

Tờ thông tin này mô tả Đạo Luật CARE và cách điền *Đơn Yêu Cầu Tiến Hành Thủ Tục Tố Tụng Theo Đạo Luật CARE* (mẫu CARE-100). Quý vị cũng có thể nhận hỗ trợ tại trung tâm trợ giúp của tòa án. Truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/self-help/find-self-help> để tìm một trung tâm cho phiên tòa của quý vị.

## 1 Đạo Luật CARE là gì?

CARE là từ viết tắt của Community Assistance, Recovery, và Empowerment, tức là Hỗ trợ, Đền bù và Trao quyền cho Cộng đồng. Đạo Luật CARE cho phép một số người cụ thể, gọi là “nguyên đơn”, yêu cầu cung cấp công tác điều trị, các dịch vụ, hoạt động hỗ trợ và kế hoạch nhà ở theo lệnh của tòa án cho các đối tượng nhất định, gọi là “bị đơn”, những người mắc các chứng bệnh tâm thần nghiêm trọng mà chưa được chữa trị, cụ thể là bệnh tâm thần phân liệt hay một chứng rối loạn loạn thần khác. Bị đơn phải từ 18 tuổi trở lên.

Thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE đòi hỏi các phiên đánh giá và phiên tòa để xác định liệu bị đơn có đáp ứng các yêu cầu về tư cách đủ điều kiện hay không. Một cơ quan sức khỏe hành vi của hạt sẽ tham gia vào quá trình này. Nếu bị đơn đáp ứng được tiêu chuẩn đủ điều kiện của CARE, một thỏa thuận hoặc chương trình CARE sẽ được thành lập và, nếu được chấp thuận, sẽ triển khai thông qua lệnh của tòa án.

## 2 Thỏa thuận CARE hay chương trình CARE là gì?

Thỏa thuận CARE và chương trình CARE là tài liệu bằng văn bản ghi rõ các dịch vụ được thiết kế để hỗ trợ sự phục hồi và ổn định của bị đơn. Các dịch vụ phải được tòa án chấp thuận. Các dịch vụ có thể bao gồm chăm sóc sức khỏe hành vi lâm sàng; tư vấn; các liệu pháp tâm lý, chương trình và phương pháp điều trị chuyên biệt; thuốc ổn định; kế hoạch nhà ở; các dịch vụ và hỗ trợ trực tiếp và gián tiếp thông qua cơ quan chính quyền địa phương. Không dùng thuốc ổn định theo dạng cưỡng chế.

Thỏa thuận CARE là một thỏa thuận tự nguyện được ký kết giữa bị đơn và cơ quan chăm sóc sức khỏe hành vi của hạt sau khi tòa án nhận thấy bị đơn đủ điều kiện tham gia chương trình CARE. Thỏa thuận có thể được tòa án chỉnh sửa trước khi thông qua.

Chương trình CARE là một loạt các dịch vụ và hoạt động hỗ trợ tại cộng đồng đã được cá nhân hóa cho phù hợp với bị đơn theo lệnh của tòa án.

## 3 Quý vị đã cân nhắc các lựa chọn khác ngoài thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE chưa?

Có thể vẫn còn những cách khác để giúp đỡ người mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng. Nếu người đó có bảo hiểm y tế thương mại, hãy liên hệ với chương trình sức khỏe/công ty bảo hiểm. Nếu quý vị không biết người đó có bảo hiểm sức khỏe thương mại hay không hoặc nếu người đó không có bảo hiểm thương mại, hãy liên hệ cơ quan sức khỏe hành vi của hạt hoặc truy cập trang web của họ để sử dụng các dịch vụ. Các cơ quan sức khỏe hành vi của hạt cung cấp đa dạng các dịch vụ từ tư vấn, bác sĩ tâm thần, nhà tâm lý học hay nhà trị liệu, chương trình đối tác dịch vụ toàn diện, dịch vụ phục hồi sức khỏe tinh thần, dịch vụ hỗ trợ giữa những người đồng cảnh ngộ, quản lý trường hợp chuyên sâu, dịch vụ khủng hoảng, chăm sóc nội trú, điều trị rối loạn chất gây nghiện, điều trị cộng đồng quyết đoán và hỗ trợ nhà ở. Các hạt được yêu cầu cung cấp dịch vụ cho những người thụ hưởng Medi-Cal đủ điều kiện tiếp nhận dịch vụ điều trị rối loạn do sử dụng chất gây nghiện và chăm sóc sức khỏe tâm thần, nhưng cũng có thể mở rộng phạm vi đối tượng tiếp cận dịch vụ tùy vào kinh phí và tiêu chí đủ điều kiện của địa phương mà không cần có lệnh của tòa án.

*Chương trình đối tác dịch vụ toàn diện* được thiết kế dành cho người mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng, người sẽ hưởng lợi từ chương trình dịch vụ chuyên sâu. Chương trình đối tác dịch vụ toàn diện có thể hỗ trợ người vô gia cư, có dính líu đến hệ thống pháp lý, hoặc thường xuyên sử dụng các dịch vụ chăm sóc khủng hoảng tinh thần. *Điều trị cộng đồng quyết đoán* là hình thức chăm sóc sức khỏe trong môi trường cộng đồng nhằm giúp người bệnh trở nên độc lập và hòa nhập với cộng đồng khi hồi phục.

Tìm hiểu xem liệu người đó có đưa ra chỉ thị trước về chăm sóc sức khỏe hoặc chỉ thị trước về bệnh tâm thần, chỉ định người khác thay họ đưa ra các quyết định về chăm sóc y tế khi họ không thể hay chưa. Hãy cân nhắc cả việc xem xét các dịch vụ xã hội ở địa phương và các tổ chức tại cộng đồng.

## **4** Tôi cần phải điền **Đơn Yêu Cầu Tiến Hành Thủ Tục Tố Tụng Theo Đạo Luật CARE (mẫu CARE-100)** như thế nào?

### **Mục 1: Ai có thể là nguyên đơn?**

Nguyên đơn là người yêu cầu tiến hành thủ tục theo Đạo Luật CARE cho người mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng đang cần giúp đỡ.

Để làm nguyên đơn, quý vị phải từ 18 tuổi trở lên và phải thuộc một trong các nhóm đối tượng sau mới có thể yêu cầu thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE cho bị đơn:

- Người sống cùng bị đơn.
- Vợ/chồng hoặc bạn đời chung sống hợp pháp, cha mẹ, anh/chị/em, con cái hay ông bà của bị đơn.
- Người thay thế vai trò của cha mẹ bị đơn.
- Giám đốc bệnh viện, hoặc người được giám đốc chỉ định, tại nơi bị đơn đang hoặc gần đây đã nhập viện.
- Giám đốc của một tổ chức công cộng hoặc từ thiện, hoặc người được giám đốc chỉ định, hiện đang hoặc trong vòng 30 ngày qua đã cung cấp dịch vụ sức khỏe hành vi cho bị đơn hoặc bị đơn đang cư trú trong cơ quan của họ.
- Chuyên gia sức khỏe hành vi đã được cấp phép, hoặc người được chuyên gia chỉ định, đang hoặc đã giám sát quá trình điều trị hoặc trực tiếp điều trị bệnh tâm thần cho bị đơn trong vòng 30 ngày qua.
- Giám đốc cơ quan sức khỏe hành vi của hạt, hoặc người được giám đốc chỉ định, nơi bị đơn cư trú hoặc được tìm thấy.
- Thẩm phán của tòa án bộ lạc ở California, hoặc người được thẩm phán chỉ định.
- Giám đốc cơ quan dịch vụ bảo vệ người lớn của hạt, hoặc người được giám đốc chỉ định, nơi bị đơn cư trú hoặc được tìm thấy.
- Giám đốc chương trình dịch vụ y tế dành cho người da đỏ ở California hoặc bộ phận chăm sóc sức khỏe hành vi bộ lạc ở California, hoặc người được giám đốc chỉ định.
- Người thuộc lực lượng phản ứng nhanh - bao gồm cảnh sát, lính cứu hỏa, nhân viên y tế, kỹ thuật viên y tế khẩn cấp, nhân viên ứng phó khủng hoảng lưu động hoặc nhân viên tiếp cận người vô gia cư - đã nhiều lần tương tác với bị đơn dưới hình thức bắt giữ, giam giữ và vận chuyển theo mục 5150 của Bộ Luật Phúc Lợi và Định Chế, nhiều lần nỗ lực thuyết phục bị đơn tiếp nhận điều trị tự nguyện hoặc nỗ lực giúp bị đơn nhận được hỗ trợ chuyên nghiệp.
- Người giám hộ công hay người bảo hộ công, hoặc người được chỉ định, của hạt nơi bị đơn có mặt hoặc được tin là có mặt một cách hợp lý, hoặc người bảo hộ tư nhân do tòa án chỉ định theo Đạo luật Lanterman-Petris-Short (LPS), nếu được tòa án LPS giới thiệu.
- Bị đơn.

Trong mục 1, hãy điền tên của quý vị và đánh dấu vào ô bên cạnh một hoặc nhiều nhóm nguyên đơn đủ điều kiện phù hợp với quý vị.

### **Mục 2: Mối quan hệ với bị đơn**

Điền tên của bị đơn vào mục 2a và mô tả mối quan hệ giữa quý vị và bị đơn ở mục 2b. Nếu quý vị là nguyên đơn đến từ bệnh viện, tổ chức công cộng hay từ thiện, lực lượng phản ứng nhanh hoặc chuyên gia sức khỏe hành vi đã được cấp phép hiện đang điều trị hoặc giám sát bị đơn, quý vị phải điền số lần tương tác, ngày tương tác gần nhất, cũng như tính chất và kết quả của mỗi tương tác ở mục 2c.

### **Mục 3: Địa chỉ của bị đơn hoặc vị trí xác định cuối cùng**

Nếu quý vị biết nơi bị đơn sống, hãy điền địa chỉ vào mục 3. Nếu quý vị không biết địa chỉ của bị đơn, hay nếu bị đơn không có địa chỉ, hãy ghi rõ địa chỉ không xác định và cung cấp vị trí xác định gần nhất cũng như bất kỳ thông tin liên lạc bổ sung nào có thể hữu ích cho việc xác định vị trí của bị đơn, như số điện thoại hoặc địa chỉ email.

### **Mục 4: Hạt đệ đơn**

Ở mục 4, giải thích lý do vì sao việc đệ đơn yêu cầu tại hạt quý vị đệ đơn là phù hợp. Bị đơn phải sinh sống trong hạt đệ đơn, hiện đang có mặt trong hạt đệ đơn, hoặc đang đối mặt với các vấn đề pháp lý ở hạt đệ đơn. Đánh dấu tất cả các mục phù hợp. Nếu người đó không sinh sống trong hạt đệ đơn, quý vị cũng có thể điền nơi họ sinh sống, nếu biết.

**Mục 5: Tư cách đủ điều kiện của bị đơn**

Quý vị phải đưa ra bằng chứng và thông tin hỗ trợ để chứng minh bị đơn đủ điều kiện tham gia thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE. Bị đơn phải đáp ứng **tất cả** các yêu cầu sau đây, được liệt kê trong mục 5 của mẫu CARE-100, để được công nhận là đủ điều kiện. Xin lưu ý rằng dưới đây chỉ là ví dụ về các trường hợp **có thể** đủ điều kiện. Mọi quyết định về tư cách đủ điều kiện đều sẽ căn cứ theo từng trường hợp cụ thể.

Yêu cầu	Giải thích	Ví dụ
<b>Bị đơn phải từ 18 tuổi trở lên (mục 5a) và phải:</b>		
<p>Được chẩn đoán mắc chứng rối loạn phổ tâm thần phân liệt hoặc rối loạn loạn thần khác cùng mức độ, như được định nghĩa trong <i>Cẩm nang Chẩn đoán và Thống kê các chứng Rối loạn Tâm thần</i> hiện hành (mục 5b).</p>	<p>Chỉ người mắc phổ tâm thần phân liệt hoặc chứng rối loạn loạn thần khác mới đủ điều kiện tham gia quá trình tiến hành Đạo Luật CARE. Người chỉ mắc bệnh tâm thần nghiêm trọng khác, chẳng hạn như rối loạn lưỡng cực hoặc trầm cảm nặng, sẽ không đủ điều kiện.</p> <p><b>Lưu ý:</b> Rối loạn tâm thần không được xác định dựa trên tình trạng y tế, bao gồm tình trạng sức khỏe thể chất như chấn thương sọ não, tự kỷ, sa sút trí tuệ hoặc các bệnh thần kinh. Người hiện được chẩn đoán mắc chứng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện cũng phải mắc chứng rối loạn loạn thần và đáp ứng tất cả các tiêu chí khác ở mục 5 thì mới đủ điều kiện.</p>	<p>Tâm thần phân liệt, rối loạn dạng phân liệt, rối loạn phân liệt cảm xúc, rối loạn hoang tưởng, rối loạn nhân cách dạng phân liệt và các chứng rối loạn loạn thần khác.</p>
<p>Hiện đang mắc bệnh tâm thần (mục 5c):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ở mức độ nghiêm trọng và trong thời gian dài (mục 5c(1))</li> <li>• Có thể dẫn đến hành vi gây cản trở đáng kể các hoạt động sinh hoạt hằng ngày (mục 5c(2)), và</li> <li>• Có thể dẫn đến tình trạng mất năng lực duy trì khả năng điều chỉnh ổn định và hoạt động độc lập nếu không được điều trị, hỗ trợ và phục hồi trong thời gian dài hoặc vô thời hạn (mục 5c(3)).</li> </ul>	<p>Cho biết bất kỳ hành vi nào, chẳng hạn như hoang tưởng, ảo giác hoặc thay đổi tâm trạng bất thường kéo dài, gây cản trở đáng kể đến khả năng thực hiện các hoạt động thiết yếu thường ngày cần thiết cho công việc cũng như việc chăm sóc bản thân của bị đơn.</p> <p>Mô tả lý do quý vị tin rằng bị đơn không thể sống độc lập, sinh hoạt trong cộng đồng cũng như chăm lo cho tình trạng sức khỏe và các mối quan hệ xã hội của họ mà không cần trợ giúp.</p>	<p>Nếu gây ra bởi bệnh tâm thần mãn tính, kéo dài hoặc liên tục tái phát:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gặp khó khăn khi tự chăm sóc bản thân (ví dụ: tắm rửa, chải chuốt, kiểm và ăn thức ăn, mặc quần áo phù hợp với thời tiết, đảm bảo hoạt động chăm sóc sức khỏe hoặc làm theo lời khuyên y tế).</li> <li>• Khó duy trì nơi cư trú, sử dụng phương tiện đi lại hoặc quản lý tiền bạc hằng ngày.</li> <li>• Khó tập trung hoặc hoàn thành công việc theo kế hoạch.</li> <li>• Khó khăn khi tham gia hoạt động xã hội, tạo dựng và duy trì các mối quan hệ.</li> <li>• Gần đây có tiền sử mất khả năng tự chăm sóc bản thân (tắm rửa, chải chuốt, kiểm thức ăn và ăn, sử dụng nhà vệ sinh) hằng ngày nếu không được trợ giúp.</li> </ul>

Yêu cầu	Giải thích	Ví dụ
<p>Không được ổn định về phương diện lâm sàng trong quá trình điều trị tự nguyện hiện tại (<b>mục 5d</b>).</p>	<p>Mô tả lý do quý vị tin rằng bị đơn hiện đang không được hỗ trợ đầy đủ tại chương trình điều trị tự nguyện đến mức ổn định được tình trạng và triệu chứng.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liên tục và không ngừng từ chối tiếp nhận điều trị tự nguyện mà không có lý do.</li> <li>• Tạm thời chấp nhận điều trị tự nguyện nhưng bị gián đoạn do thất bại hoặc từ chối tiếp tục điều trị mà không có lý do.</li> <li>• Chấp nhận điều trị tự nguyện, nhưng phương pháp điều trị đó không có hiệu quả giúp bị đơn ổn định.</li> </ul>
<p><b>Ít nhất phải đáp ứng <i>một</i> trong những điều sau đây (mục 5e):</b></p>		
<p>Bị đơn khó có thể sinh tồn an toàn trong cộng đồng mà không có sự giám sát và tình trạng bệnh diễn tiến theo chiều hướng xấu đi (<b>mục 5e(1)</b>).</p> <p><b>HOẶC</b></p>	<p>Cho biết những trường hợp gần đây khi bị đơn phải được giám sát mới có thể sinh tồn trong cộng đồng do thiếu khả năng định hướng thực tế, nhầm lẫn hoặc suy giảm nhận thức.</p> <p>Mô tả cách khả năng suy nghĩ sáng suốt, truyền đạt hoặc thực hiện các hoạt động thông thường của bị đơn đã xấu đi nhanh chóng.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Phải nhập viện gần đây hoặc thường xuyên nhập viện do các triệu chứng như hoang tưởng, ảo giác, vô tổ chức, suy giảm nhận thức, suy giảm khả năng phán đoán.</li> <li>• Bị bắt giữ gần đây hoặc thường xuyên bị bắt giữ do bệnh tâm thần.</li> </ul>
<p>Bị đơn cần đến các dịch vụ và hỗ trợ để ngăn chặn tình trạng tái phát hoặc tình trạng xấu đi có khả năng dẫn đến khuyết tật trầm trọng hoặc gây tổn hại nghiêm trọng cho bị đơn hay những người khác (<b>mục 5e(2)</b>).</p>	<p>Mô tả cách bị đơn sẽ không thể sinh tồn an toàn, bị khuyết tật trầm trọng hoặc gây tổn hại nghiêm trọng cho người khác hoặc chính bản thân họ trừ khi được tiếp cận các dịch vụ và hỗ trợ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Tình trạng khuyết tật trầm trọng</i> nghĩa là một người không có khả năng tự đáp ứng các nhu cầu cá nhân cơ bản về thức ăn, quần áo hoặc nơi ở do mắc bệnh tâm thần.</li> <li>• <i>Tổn hại nghiêm trọng</i> bao gồm chấn thương gây đau đớn tột độ, nguy cơ tử vong cao hoặc mất chức năng thể chất hay tinh thần.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Người có thể đến nơi ở an toàn nhanh chóng nhưng lại chọn sống trong những điều kiện có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe do mắc bệnh tâm thần.</li> <li>• Người gần đây đã cố gắng tự tử vì mắc bệnh tâm thần và không ngừng thể hiện mong muốn tự làm hại bản thân.</li> <li>• Hành vi tự gây thương tích, chẳng hạn như lao vào dòng xe hoặc vô tình làm hại bản thân bằng hành vi khiến họ có nguy cơ bị thương nặng hoặc tử vong.</li> </ul>

Yêu cầu	Giải thích	Ví dụ
<b>Việc tham gia chương trình CARE hoặc thỏa thuận CARE phải:</b>		
<p>Là giải pháp thay thế ít hạn chế nhất cần thiết để đảm bảo sự phục hồi và ổn định của bị đơn (<b>mục 5f</b>), và</p>	<p>Giải thích vì sao việc tham gia chương trình CARE hoặc thỏa thuận CARE sẽ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cần thiết vì các giải pháp thay thế khác ít hạn chế hơn không đủ để đảm bảo sự phục hồi và ổn định của bị đơn, có thể là do các giải pháp thay thế khác ít hạn chế hơn đã không thành công.</li> <li>• Đáp ứng hiệu quả các nhu cầu điều trị của bị đơn trong khi giảm thiểu mức độ giới hạn về quyền và tự do cá nhân của bị đơn.</li> </ul>	<p>Các giải pháp thay thế ít hạn chế hơn có thể bao gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Chương trình quan hệ đối tác dịch vụ toàn diện tự nguyện</b> là quan hệ hợp tác giữa hạt và cá nhân, cũng như gia đình của cá nhân trong trường hợp thích đáng, qua đó hạt lên kế hoạch và cung cấp đầy đủ các dịch vụ cộng đồng.</li> <li>• <b>Hỗ trợ ra quyết định</b> là một quy trình được cá nhân hóa nhằm hỗ trợ và giúp đỡ người lớn bị khuyết tật đưa ra các quyết định trong cuộc sống mà không cản trở quyền tự quyết của họ.</li> <li>• <b>Điều trị cộng đồng quyết đoán</b> là một phương pháp điều trị tập trung vào sự phục hồi, lấy con người làm trung tâm, áp dụng tỷ lệ khách hàng so với nhân viên thấp.</li> </ul>
<p>Có khả năng mang lại lợi ích cho bị đơn (<b>mục 5g</b>).</p>	<p>Giải thích việc tham gia chương trình CARE có thể giúp bị đơn ổn định và cải thiện tình trạng cũng như tình hình hiện tại của họ như thế nào.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sự cải thiện trước đây của bị đơn khi tham gia các chương trình điều trị tương tự.</li> <li>• Ý kiến chuyên môn cho rằng quá trình điều trị sẽ có ích cho bệnh nhân.</li> </ul>

**Lưu ý:** Hãy cung cấp càng nhiều thông tin trong đơn yêu cầu càng tốt đối với các mục trên. Quý vị cũng có thể đính kèm bất kỳ tài liệu nào mà quý vị cho là có thể hỗ trợ một hoặc nhiều mục đó.

**Mục 6: Tài liệu cần thiết**

Quý vị phải đính kèm tài liệu hỗ trợ vào đơn yêu cầu. Tài liệu đó phải bao gồm một trong hai nội dung sau đây:

- Lời khai của chuyên gia sức khỏe hành vi đã được cấp phép thông qua *Tờ Khai Sức Khỏe Tâm Thần - Thủ Tục Tố Tụng Theo Đạo Luật CARE* (mẫu CARE-101); **HOẶC**
- Bảng chứng cho thấy bị đơn đã bị giam giữ trong ít nhất hai lần điều trị tích cực, lần gần nhất cách đây 60 ngày. Bảng chứng có thể bao gồm các bản sao chứng nhận điều trị tích cực, lời khai của nhân chứng về điều trị tích cực hoặc các tài liệu khác cho thấy bị đơn đã bị giam giữ hai lần trong tối đa 14 ngày điều trị tích cực. Bảng chứng nên bao gồm ngày tháng của giai đoạn điều trị gần nhất. **Lưu ý:** Vì các mục đích của Đạo Luật CARE, “điều trị tích cực” chỉ bao gồm điều trị không tự nguyện được quy định tại mục 5250 của Bộ Luật Phúc Lợi và Định Chế. Khái niệm này **không** tính đến liệu pháp do bất kỳ bộ luật nào khác cho phép, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc tạm giữ 72 giờ theo mục 5150 của Bộ Luật Phúc Lợi và Định Chế hoặc các liệu pháp theo mục 5260 và 5270.15 của Bộ Luật Phúc Lợi và Định Chế.

**Mục 7: Đăng Ký Bộ Lạc hoặc Các Dịch Vụ từ Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Người Da Đỏ (Không bắt buộc)**

Nếu bạn biết hoặc tin rằng bị đơn là thành viên của một bộ lạc người da đỏ được liên bang công nhận, hoặc đang nhận dịch vụ từ một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho người da đỏ, tòa án bộ lạc hoặc tổ chức bộ lạc, hãy điền thông tin đó vào mục 7.

**Lưu ý:** Đơn yêu cầu vẫn sẽ được xử lý dù quý vị không hoàn thành mục 7.

**Mục 8: Giới Thiệu từ Tòa Án (Không bắt buộc)**

Nếu bạn đang đệ đơn theo giới thiệu của tòa án, hãy đánh dấu vào ô này. Cho biết tòa án nào đã giới thiệu và điền mã số vụ việc và tên bộ phận, nếu biết. Nếu quý vị biết loại thủ tục tố tụng nào được liệt kê trong đơn yêu cầu là loại được giới thiệu, hãy đánh dấu vào ô thích hợp ở mục 8c. Nếu không biết, hãy để trống mục 8 và không đánh dấu. Nếu quý vị có bản sao lệnh giới thiệu của tòa án, hãy dán nhãn “Mục 8” và đính kèm với đơn yêu cầu.

**Lưu ý:** Đơn yêu cầu vẫn sẽ được xử lý dù quý vị không hoàn thành mục 8.

**Mục 9: Thông Tin Hữu Ích**

Ở mục 9, hãy đánh dấu vào bất kỳ ô nào phù hợp với bị đơn, nếu biết.

**Lưu ý:** Đơn yêu cầu vẫn sẽ được xử lý dù quý vị không hoàn thành mục 9.

**Mục 10: Tài Liệu Đính Kèm**

Ở mục 10, hãy liệt kê tổng số trang đính kèm trong đơn yêu cầu.

**Chữ ký:** Quý vị phải viết ngày tháng năm, tên của quý vị theo kiểu chữ in và *ký tên vào đơn yêu cầu theo hình phạt khai man*, nghĩa là quý vị sẽ phải chịu trách nhiệm hình sự nếu khai bất kỳ nội dung nào mà quý vị nhận thức là không đúng sự thật. Nếu quý vị có luật sư hỗ trợ thì luật sư cũng phải ký tên.

**5 Có yêu cầu tổng đạt không?**

Không. Để tiến hành các thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE, quý vị không cần phải cung cấp bản sao đơn yêu cầu cho bất kỳ ai ngoại trừ tòa án.

**6 Điều gì sẽ xảy ra sau khi tôi đệ đơn?**

Sau khi đơn yêu cầu theo Đạo Luật CARE được đệ trình, tòa án sẽ nhanh chóng xem xét đơn và các tài liệu hỗ trợ để xác định xem các tài liệu đó có chứng minh được bị đơn đáp ứng hoặc có thể đáp ứng các yêu cầu được mô tả phía trên hay không. Sau đó tòa án sẽ thực hiện một trong các hành động sau:

- Bác bỏ đơn yêu cầu.** Tòa án sẽ thực hiện thao tác này nếu nhận thấy (1) đơn yêu cầu không cho thấy bị đơn đáp ứng hoặc có thể đáp ứng các yêu cầu về tư cách đủ điều kiện của Đạo Luật CARE hoặc (2) bị đơn tự nguyện làm việc với cơ quan của hạt, sự can thiệp của hạt có hiệu quả và bị đơn đã đăng ký hoặc có khả năng đăng ký điều trị tự nguyện thông qua hạt hoặc nhà cung cấp khác.
- Lệnh đệ trình báo cáo.** Nếu tòa án nhận thấy đơn yêu cầu nêu rõ bị đơn đáp ứng hoặc có thể đáp ứng các tiêu chí của quá trình tiến hành Đạo Luật CARE, tòa án sẽ ra lệnh cho một cơ quan của hạt tiếp nhận bị đơn và nộp báo cáo bằng văn bản cho tòa án trong vòng 14 ngày làm việc. Quý vị và bị đơn sẽ được thông báo về lệnh đệ trình báo cáo.
- Tổ chức phiên tòa đầu tiên** Tòa án sẽ tổ chức phiên tòa đầu tiên nếu nhận thấy báo cáo từ cơ quan của hạt hỗ trợ thêm nội dung của đơn yêu cầu là bị đơn đáp ứng hoặc có thể đáp ứng các yêu cầu về tư cách đủ điều kiện của Đạo Luật CARE và sự can thiệp của hạt không có hiệu quả. Tòa án cũng sẽ lệnh cho hạt gửi thông báo về phiên tòa cho quý vị, bị đơn, luật sư được chỉ định của bị đơn và cơ quan sức khỏe hành vi của hạt.

**Lưu ý:** Các thủ tục sẽ có chút khác biệt nếu cơ quan sức khỏe hành vi của hạt là nguyên đơn.

**7 Điều gì xảy ra ở phiên tòa đầu tiên?**

Quý vị, nguyên đơn, phải có mặt tại phiên tòa đầu tiên, nếu không tòa án có thể bác bỏ đơn yêu cầu. Quý vị sẽ nhận được thông báo qua đường bưu điện về ngày, giờ và địa điểm diễn ra phiên tòa.

**Lưu ý:** Ở phiên tòa đầu tiên, giám đốc cơ quan sức khỏe hành vi của hạt, hoặc người được giám đốc chỉ định, sẽ thay quý vị đảm nhận vị trí nguyên đơn.

### 8 Nguyên đơn có những quyền nào?

Nếu quý vị sống với bị đơn, là vợ/chồng hoặc bạn đời chung sống hợp pháp, cha mẹ, anh chị em, con hoặc ông bà của bị đơn, hoặc người thay thế vai trò của cha mẹ bị đơn, quý vị có quyền tham gia phiên tòa để xác định tính xác đáng của đơn yêu cầu. Tòa án có thể, tùy theo quyết định của tòa, trao cho quý vị quyền nhận thông báo dài hạn. Nếu bị đơn đồng ý, tòa án có thể cho phép quý vị tham gia vào phần còn lại của thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE.

Nếu vụ việc bị bác bỏ và có sự thay đổi về hoàn cảnh sau đó, quý vị có thể nộp đơn yêu cầu mới lên tòa án.

Nếu quý vị là một nguyên đơn không thuộc những đối tượng được liệt kê phía trên, quý vị có quyền đưa ra tuyên bố tại phiên tòa về tính xác đáng của đơn yêu cầu, nhưng quý vị sẽ không được trao các quyền dài hạn.

### 9 Đương sự ác ý là gì?

Tòa án có thể xác định một người là đương sự ác ý nếu người đó nộp nhiều hơn một đơn yêu cầu theo Đạo Luật CARE mà không có cơ sở về sự thật hay tính thực tế, hoặc có ý định quấy rối hay làm phiền bị đơn. Một người được xem là đương sự ác ý có thể bị đưa vào danh sách các đương sự ác ý do Hội đồng Tư pháp biên soạn và lưu trữ. Tòa án có thể ban hành lệnh ngăn đương sự ác ý nộp bất kỳ đơn yêu cầu mới nào, bao gồm các loại vụ việc khác (không chỉ các đơn yêu cầu theo Đạo Luật CARE), mà không cần xin phép thẩm phán. Nếu lệnh này được ban hành, đương sự ác ý không tuân theo lệnh có thể bị trừng phạt vì tội khinh thường tòa án và có thể dẫn đến bị phạt tiền hoặc phạt tù.

### 10 Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không nói được tiếng Anh?

Khi quý vị nộp các giấy tờ, hãy hỏi lục sự xem có thông dịch viên tòa án hay không. Quý vị cũng có thể sử dụng *Yêu Cầu Cung Cấp Thông Dịch Viên (Dân Sự)* (mẫu [INT-300](#)), hoặc mẫu hoặc trang web của tòa án địa phương để yêu cầu thông dịch viên. Để biết thêm thông tin về thông dịch viên tòa án, hãy truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/request-interpreter>.

### 11 Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi bị khuyết tật?

Nếu quý vị khuyết tật và cần được hỗ trợ trong thời gian hầu tòa, quý vị có thể sử dụng mẫu *Yêu Cầu Hỗ Trợ dành cho Người Khuyết Tật* (mẫu [MC-410](#)) để tạo yêu cầu. Quý vị cũng có thể yêu cầu trợ giúp từ Điều Phối Viên ADA tại tòa án của quý vị. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo *Cách Yêu Cầu Hỗ Trợ dành cho Người Khuyết Tật tại Tòa Án* (mẫu [MC-410-INFO](#)) hoặc truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/jcc-form/MC-410>.